



IMPROVE TECHNIFICATION AND LCA QUALIFICATION OF  
WORKERS IN CERAMIC SECTOR WITH THE SUPPORT OF BIM  
APPLICATIONS

2017-1-PT01-KA202-035955

Co-funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



(ES) PROCESO COLOCACIÓN DE TEJAS CON MORTERO

(EN) TILE INSTALLATION PROCESS WITH MORTAR

(PT) PROCESSO DE APLICAÇÃO DE TELHAS COM ARGAMASSA

(GR) ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΤΟΠΟΘΈΤΗΣΗΣ ΠΛΑΚΙΔΊΩΝ ΜΕ ΚΟΝΊΑΜΑ



Consortium members: Associação Portuguesa da Indústria de Cerâmica (APICER), Centro Tecnológico da Cerâmica e do Vidro (CTCV), Asociación Empresarial de Investigación Centro Tecnológico del Mármol, Piedra y Materiales (CTM), Asociación Española de Fabricantes (Hispalyt), Institute of Entrepreneurship Development (IED).



1. (ES) Realizar una limpieza de la superficie con escoba.
1. (EN) Cleaning the surface with a broom.
1. (PT) Limpar a superfície com uma vassoura.
1. (GR) Καθαρίστε την επιφάνεια με μια σκούπα.
  
2. (ES) Cubrir la superficie con una cama de impermeabilizante utilizando un rodillo.
2. (EN) Cover the surface with a waterproofing bed using a roller.
2. (PT) Cobrir a superfície com um impermeabilizante com um rolo.
2. (GR) Καλύψτε την επιφάνεια με ένα στεγανωτικό κρεβάτι χρησιμοποιώντας έναν κύλινδρο.
  
3. (ES) Replanteo de posición e inclinación de las tejas del faldón.
3. (EN) Layout of the position and inclination of the skirt tiles.
3. (PT) Layout da posição e inclinação das telhas da saia.
3. (GR) Διάταξη της θέσης και της κλίσης των πλακιδίων φούστας.
  
4. (ES) Dosificación de mortero para la primera fila horizontal de tejas. Extender por completo bajo las tejas de esta fila.
4. (EN) Mortar application for the first horizontal row of tiles. Spread completely under the tiles of this row.
4. (PT) Aplicação de argamassa para a primeira fila horizontal de telhas. Espalhe completamente sob as telhas desta linha.
4. (GR) Εφαρμογή κονιάματος για την πρώτη οριζόντια σειρά πλακιδίων. Διαδώστε εντελώς κάτω από τα κεραμίδια αυτής της σειράς.
  
5. (ES) Adherir las primeras tejas de las siguientes filas verticales por completo.
5. (EN) Adhere completely the first tiles of the following vertical rows.
5. (PT) Aderir completamente as primeiras telhas das seguintes linhas verticais.
5. (GR) Προσέχετε πλήρως τα πρώτα πλακάκια των ακόλουθων κατακόρυφων σειρών.
  
6. (ES) En las filas horizontales siguientes, aplicar mortero solo en la parte superior de la teja.
6. (EN) In the following horizontal rows, apply mortar only to the top of the tile.
6. (PT) Nas seguintes linhas horizontais, aplicar argamassa apenas no topo do ladrilho.
6. (GR) Στις παρακάτω οριζόντιες σειρές, εφαρμόστε κονίαμα μόνο στην κορυφή του κεραμιδιού.
  
7. (ES) Colocar remate lateral de teja curva con mortero.
7. (EN) Place lateral finish with curved tiles with mortar.
7. (PT) Colocar acabamento lateral com azulejos curvos com argamassa.
7. (GR) Τοποθετήστε το πλαϊνό φινιρίσμα με καμπυλωτά πλακάκια με κονίαμα.



- 
8. (ES) Dejar una distancia superior a 1 cm para el goterón.  
8. (EN) Leave more than 1 cm of separation for the dropper.  
8. (PT) Deixar mais de 1 cm de separação para o conta-gotas.  
8. (GR) Αφήστε περισσότερο από 1 cm διαχωρισμού για το σταγονόμετρο.
9. (ES) Situar sobre el remate lateral una hilera de tejas curvas con mortero.  
9. (EN) Place a row of curved tiles with mortar on the lateral finish.  
9. (PT) Coloque uma fileira de telhas curvas com argamassa no acabamento lateral.  
9. (GR) Τοποθετήστε μια σειρά από καμπυλωτά πλακάκια με κονίαμα στο πλευρικό φινίρισμα.
10. (ES) Cada 5 filas verticales, adherir las tejas por completo para aportar mayor estabilidad al tejado.  
10. (EN) Every 5 vertical rows, adhere the tiles completely to provide greater stability to the roof.  
10. (PT) A cada 5 linhas verticais, aderir as telhas completamente para dar maior estabilidade ao telhado.  
10. (GR) Κάθε 5 κάθετες σειρές, προσκολλώνται πλήρως τα κεραμίδια για μεγαλύτερη σταθερότητα στην οροφή.
11. (ES) Colocación del rastel de cumbrera. Atornillar correctamente a la base de hormigón y al tablón de madera.  
11. (EN) Positioning of the roof ridge strip. Screw correctly to the concrete base and to the wooden plank.  
11. (PT) Posicionamento da faixa da crista do telhado. Aparafusar correctamente à base de betão e à tábua de madeira.  
11. (GR) Τοποθέτηση της λωρίδας κορυφής στέγης. Βιδώστε σωστά στη βάση από σκυρόδεμα και στη ξύλινη σανίδα.
12. (ES) Aplicar mortero en ambos lados de la cumbrera para adherir las tejas.  
12. (EN) Apply mortar on both sides of the ridge to adhere the tiles.  
12. (PT) Aplique argamassa em ambos os lados da crista para aderir as telhas.  
12. (GR) Εφαρμόστε κονίαμα και στις δύο πλευρές της κορυφογραμμής για να κολλήσετε τα κεραμίδια.